

Mrs. Thomas Named Rebekah Contestant

Seven members competed in the Unwritten Work contest held Friday evening at the regular meeting of Sans Souci Rebekah lodge. From this group, Mrs. Roy Thomas was adjudged the most proficient and will represent the lodge in the contest at the District Convention Saturday afternoon. Mrs. W. E. McMillan, district deputy president and Mrs. Adolph Majeske of Holly Rebekah Lodge No. 139, of Lexington were

contest judges. Others participating in the contest were Mrs. Merle Kirk, Mrs. Donald Robinson, Mrs. Robert Dobbs, Mrs. Harry Archer, Mrs. Nelson D. Bailey and Mrs. Theodore R. Peterson. Mrs. Vivian Daniels of Mariette Lodge, Portland, was a guest. Mrs. Charles Beckett and Mrs. Frank E. Parker were hostesses for the social hour following the lodge.

Dr. and Mrs. A. D. McMurdo have as their guest his brother, Keith McMurdo, of Pocatello, Ida.

HEPPNER JOINS IN OBSERVANCE OF REVISED BIBLE PUBLICATION

The Heppner Protestant Churches participated in the service of thanksgiving and dedication Tuesday evening, September 30, at the Methodist Church commemorating the publication of the revised Standard Version of The Holy Bible.

Ernest Peterson of the Oregon Journal, Portland, was guest speaker saying that each man's religion is his philosophy of life whether or not he recognizes this as religion. He told of the move to unite the churches. He explained that in his opinion the publication of the revised version of the Bible makes September 30 an historical day in Christendom; that it is a history making event with 3400 meetings of the like in the United States and 52 in Oregon.

Mr. Peterson stressed the fact that the Bible is not altered in any way, it is merely brought into the language of today. There was no printing during the first 1400 years and the original scriptures were done by hand. In 1611 the King James version was translated. Now, the new Bible has been taken from manuscripts older than those from which the King James version was translated, bringing the scriptures into the living language of our day.

The Holy Bible has been translated into 1089 different languages. There are no new Bibles in Russia; but Bibles are being printed in the Russian language, regardless; for people are coming through the Iron Curtain; and when they come, they want God, Truth and the Holy Bible, so it is awaiting them.

Mr. Peterson told of his visit to East Berlin in Germany; of the persecutions of the Presbyterian missionaries in North Korea; of the Christian girls' school in Seoul, Korea and its move southward to meet in the tents of the American soldiers when no buildings were available for meetings. Mr. Peterson said that no sacrifice through the years has been too great so that the message of

Jesus Christ may live and grow; that Christianity once established can never be stamped out; the seed of Christ sown by the missionaries has started to sprout everywhere in the world.

Mr. Peterson feels that every tyranny, even Communism, has within itself the seeds of destruction; Spiritual laws are not to be violated for the Laws of God are eternal and must be obeyed. This is God's world and he will, and is, ruling it. He says that if America returns to daily reading of the Bible, with faith in God and Jesus Christ, world problems will be handled satisfactorily. The best way to combat Communism is to have a strong Christian church, to be true to our trust and do our job right in our own back yard.

Pastors taking part in the service were the Rev. Earl L. Soward of the First Christian church, the Rev. J. Palmer Sorlien of the Methodist church, the Rev. E. L. Tull, Vicar of All Saints Episcopal church, all of Heppner, and the Rev. Louis Wetzel of the Lexington church. There was congregational singing and special numbers by the Men's Harmony club under the direction of Oliver Creswick.

Presentation of new Bibles was made to the Heppner School, with Leonard L. Pate, accepting; to the Lexington school with James Vanover, accepting; to the Hardman school with Mrs. Edgar Albert accepting; to the Heppner Public Library with Josephine Mahoney Baker accepting and to

CHURCHES

CHRISTIAN AND CONGREGATIONAL CHURCH

Lexington, Oregon
Lewis G. Wetzel, Pastor
"Hardening of the heart ages more people than hardening of the arteries."
Sunday October 12.
Sunday school for all 9:45 a. m. Morning Worship Hour 11:00 a. m. Message: "Full Assurance."
Evening Bible Study 8:00 p. m. Topic: "Man the Witness of Grace."
Wednesday Oct. 15—Prayer service and Bible Study 8:00 p. m. We are going thru the Psalms at these times.
The church that has a place for you.

LUTHERAN CHURCH

Lutheran services at the Civic Center Sunday Oct. 12 at 3:00 p. m. Bible story period for children at 2:30 p. m.

the Pioneer Memorial Hospital with Robert Lowe accepting.

Symptoms of Distress Arising from STOMACH ULCERS DUE TO EXCESS ACID QUICK RELIEF OR NO COST Ask About 15-Day Trial Offer!

Over four million bottles of the WILLARD TREATMENT have been sold for relief of symptoms of distress arising from Stomach and Duodenal Ulcers due to Excess Acid—Poor Digestion, Sour or Upset Stomach, Gasiness, Heartburn, Sleeplessness, etc., due to Excess Acid. Ask for "Willard's Message" which fully explains this remarkable home treatment—free—at SAAGER'S PHARMACY

LIBRARY ADDS BOOKS

New books at the Heppner Public Library this week include, Beach; Pardons; World in His Arms; Pulse, John Bonwell; Readers Digest Condensed Books; Forster, American Queen; Knight, Death Goes to a Reunion; Gardner, Case of the Moth Eaten Mink; O'Brien, Silver Chief Rescue and Return of Silver Chief; Kjelgaard, Snow Dog; three Mother West

Wind books and two Mother Goose, It Happened in England.

Mr. and Mrs. R. L. Deeter were among the successful hunters to bag a deer the first day of the season. They returned from the mountains Sunday evening.

Mrs. Gertrude Vance of Oregon City is a guest at the home of Mr. and Mrs. David A. Wilson this week.

**WE'RE FEATURING—
These Specials!**

RICHARD HUDNUT SPECIAL—

Creme Rinse and Enriched
Creme Shampoo — \$2 Value
NOW \$1.50

Kleenex 3 for 82c

300s with Little Lulu Color Book Free

PREVENT WINTER COLDS—

TAKE
Oral Vaccine Tablets
SAAGER'S PHARMACY

PHIL BLAKNEY, Owner
Four Prescription Filled Exactly As Your Doctor Ordered

OES Social Club Meets Saturday

Mrs. Harry Turner and Mrs. Robert A. Thompson were hostesses for the O. E. S. Social Club Saturday afternoon at the Masonic hall. Mrs. Archie D. McMurdo received high score for bridge and Mrs. Walter Beckett high score for pinochle. Mrs. Harry Duvall received the door prize. Refreshments were served.

- NATIONAL MAIN OFFICE** **EAST PORTLAND BRANCH** **HAWTHORNE BOULEVARD BRANCH**
- BRANCH** **KLAMATH FALLS BRANCH, SOUTH SIXTH STREET BRANCH** **INDUSTRIAL BRANCH**
- HOLLYWOOD-ROSE CITY BRANCH** **SIXTH AND MORRISON BRANCH** **UPTOWN BRANCH**
- BRANCH** **NATIONAL EUGENE, WEST EUGENE BRANCH, SPRINGFIELD BRANCH** **NATIONAL**
- PORT ORFORD BRANCH** **ASTORIA BRANCH** **SOUTHEAST PORTLAND BRANCH** **NATIO**
- NATIONAL COTTAGE GROVE** **BRANCH** **UNION AND RUSSELL BRANCH**
- BEND BRANCH** **BANK** **SHERMAN COUNTY BRANCH**
- BANK** **NATIONAL** **SEASIDE BANK** **THE DALLES BRANCH**
- ASHLAND BRANCH** **NATIONAL** **COQUILLE BRANCH**
- BANK** **CARLTON** **NYSSA BRANCH**
- CENTRAL POINT BRANCH** **TILLAMOOK BRANCH**
- HILLSBORO BRANCH** **MORELAND-SELLWOOD BANK**
- BANK** **YAMHILL BANK** **LIVESTOCK-KENTON BRANCH**
- BRANCH** **NATIONAL**
- MONROE BANK**
- ONTARIO BANK**
- MERRILL BRANCH**
- BRANCH** **HEPPNER**
- NATIONAL LEBANON**
- COOS BAY BRANCH**
- BRANCH** **ENTERPRISE**
- GRESHAM BRANCH**
- SILVERTON BANK**
- UNION BRANCH**
- ALBANY BRANCH**
- CORVALLIS BANK, PHILOMATH BRANCH**
- BRANCH** **MEDFORD** **LA GRANDE BRANCH**
- GRANTS PASS BRANCH** **SWEET HOME BANK**
- NEWBERG BRANCH** **PENDLETON BRANCH**
- MOLALLA BRANCH** **NORTH BEND BRANCH**
- BRANCH** **MONTAVILLA** **SALEM BRANCH**
- GOLD BEACH BRANCH** **CONDON BRANCH**
- NATIONAL PRINEVILLE** **FOSSIL BRANCH**
- BRANCH** **WOODBURN** **LAKEVIEW BRANCH**
- HOOD RIVER BRANCH** **STAYTON BRANCH**
- OREGON CITY BRANCH** **OAKRIDGE BRANCH**
- NATIONAL FOREST GROVE** **SCIO BANK**



Statement of Condition
FIRST NATIONAL BANK of Portland
SEPTEMBER 30, 1952

Member Federal Deposit Insurance Corporation

RESOURCES	
Cash in vault and in Federal Reserve Bank	\$ 84,191,172.92
Due from Banks	46,809,789.92
Total Cash	\$131,000,962.84
United States Government Obligations, Direct and Fully Guaranteed	134,658,503.02
State, County and Municipal Bonds and Warrants	45,439,463.37
Other Bonds and Securities	4,157,454.21
Stock in Federal Reserve Bank	1,050,000.00
Loans and Discounts	303,315,135.35
Accrued Interest Receivable	1,875,065.91
Bank Premises, Furniture and Fixtures and Safe Deposit Vaults	6,197,301.14
Other Real Estate owned (Branch locations purchased for future bank premises)	256,038.90
Customers' Liability on Accounts of Letters of Credit, Acceptances and Endorsed Bills	1,582,690.58
Other Resources	576,600.43
TOTAL RESOURCES	\$630,109,215.75
LIABILITIES	
Capital	\$ 15,000,000.00
Surplus	20,000,000.00
Undivided Profits	8,462,110.70
Total Capital Funds	\$ 43,462,110.70
Reserve for possible loan losses. This reserve is to apply against any loan losses that may develop in the future; it has not been allocated to any particular loans or type of loans	2,315,494.31
DEPOSITS { Demand	391,795,374.92
{ Savings and Time	183,680,550.45
Total Deposits	\$75,475,925.37
Liability for Letters of Credit and as Acceptor, Endorser or Maker of Acceptances and Foreign Bills	1,582,690.58
Interest Received in Advance	3,172,805.67
Reserve for Interest, Taxes, Etc.	3,937,339.17
Other Liabilities	162,947.93
TOTAL LIABILITIES	\$630,109,215.75

FIRST NATIONAL BANK GROUP
Composite totals for the First National Bank Group: The First National Bank of Portland and its 48 statewide offices and 15 affiliated banks with 18 banking offices.

DEPOSITS	
The First National Bank of Portland and 48 Offices	\$ 575,475,925.37
15 other Oregon Banking Offices in the First National Group	137,041,689.54
Total	\$ 712,517,614.91
LOANS AND DISCOUNTS	
The First National Bank of Portland and 48 Offices	\$ 303,315,135.35
15 other Oregon Banking Offices in the First National Group	56,451,600.93
Total	\$ 359,766,736.28
TOTAL RESOURCES	
The First National Bank of Portland and 48 Offices	\$ 630,109,215.75
15 other Oregon Banking Offices in the First National Group	148,093,347.10
TOTAL RESOURCES OF THE 66 BANKING OFFICES IN THE FIRST NATIONAL BANK GROUP	\$ 778,202,562.85

Something to Sing about

Yes Sir! That's the way I feel when I see my suits after they are dry cleaned!

... and that's the way you'll feel, too, when you see prized suits come back smartly pressed. . . . clean as new. You're clothes will look better and will last you longer if you have them cleaned regularly. Keep that smart appearance by keeping us at your service.

Phone 2592 For Service

HEPPNER CLEANERS

"LET'S BUILD OREGON TOGETHER"

66 BANKING OFFICES IN OREGON

1st FIRST NATIONAL BANK OF PORTLAND
and its 48 statewide banking offices and 15 affiliated banks with 18 offices
Member Federal Deposit Insurance Corporation